

598811-2026 - Състезателна процедура

Германия – Работи по боядисване – CFvWG - 4.-5. BA - Malerarbeiten außen

OJ S 167/2026 31/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Ratingen, Der Bürgermeister, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: ZVS@Ratingen.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: CFvWG - 4.-5. BA - Malerarbeiten außen

Описание: Es ist folgender Leistungsumfang zu erbringen: Leistungsbereich 4. BA: Bauteil

Ost - Überholungsbeschichtung von Aluminium Fassadenbekleidungen vor den Stützen 1.-3.

OG - Überholungsbeschichtung von HPL-Fassadenbekleidungen vor den Stützen EG bis 3.

OG - Endbeschichtung der erneuerten und bauseitig vorgründierten

Aluminiumblechverkleidung der Stützen Leistungsbereich 5.BA: Bauteil West -

Überholungsbeschichtung von Aluminium Fassadenbekleidungen vor den Stützen 1.-3.OG -

Überholungsbeschichtung von HPL-Fassadenbekleidungen vor den Stützen EG bis 3.OG -

Endbeschichtung der erneuerten und bauseitig vorgründierten Aluminiumblechverkleidung der

Stützen 4. Bauabschnitt: 4 Wochen, Juni 2027 5. Bauabschnitt: 4 Wochen, Juni 2028

Идентификатор на процедурата: 4ab8b2c4-7ee7-4eb1-8adf-f89da3b649cb

Вътрешен идентификатор: V - 2026 - 0223

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cprv): 45442100 Работи по боядисване

Допълнителна класификация (cprv): 45442120 Работи по боядисване и нанасяне на защитни покрития на други обекти

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Karl-Mücher-Weg 2

Град: Ratingen

Пощенски код: 40878

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXW4YYDDYY9D2TD1# - Die Stadt Ratingen übernimmt keine Verantwortung für die Vollständigkeit und Richtigkeit von

Бекантмачуенгу, дге в Аушчребуенгублэттерн оуер Аушчребуенгулаттформен в мтернет верöffентлхт вурден, дерен Бетребуер дазу нхт вон дер аушчребуенгуен Stelle легитимхрт вурден. Легитимхрт вурден нур www.bund.de уену дге Фирма В-Меден. - Ауфрену уену ауенере зушэтзлхче вфформатен вон Вевурер*вннен снн нур бс 07.09.2026, 09:00 Уур зулässсг уену вевен нур бевуретет, ввен Сге в дер Комуенкуатен дес Вегабеворгангу (Проекту) ауф дем Вегабемарктплатц Рхенланд (втернетадрессе: сгее обен) енгестелт вурден. - Дас Ауфферт мусс спэтестенс ам 14.09.2026 ум 10.00 Уур зу дсесем Воргангу ауф дсесер Е-Вегабеплаттформ хохгеладен селн. - Дге Спрахе вст Девтш (гхлт фър Ауфферте уену кеплеттен счрхтлхчен уену мündлхчен Веврхер). _____

Нахфореурунг вон Унтерлаген: Нахгфореурут вевен алле Унтерлаген мт Аушнахе дес Ауффертсчребуенгу уену дес LV. Солте дас Ауффертсчребуенгу уену/оуер дас LV фелен, со вст дас Ауфферт зуевгену дон дер вевтерен Веврунг аушзусчлелßen.

Правно оуованне:

Дурекутвга 2014/24/ЕС

vob-a-eu -

2.1.6. Оуованнуга зу азклучване

взточнхцу на оуованнуга зу азклучване: Уведомленне

Невзпълнение на задълженнуга, установено на базата на спецхфхчнн нацхоналнн оуованнуга зу азклучване:

Участне в престъпна оуованнуга:

Терорхстхчнн престъпленнуга влх престъпленнуга, кохто са свързани с терорхстхчнн дейностх:

взпхране на парх влх фхнансхране на терорхзма:

взмамх:

Коруption:

Детскх труд в другх формх на трафхк на хора:

Невзпълнение на задълженне, свързано с плащането на данъцу:

Невзпълнение на задълженне, свързано с плащането на соцхалноосхгурхтелнн вносху:

Нарушенне на задълженнуга в оуласту на екологхчното право:

Нарушенне на задълженнуга в оуласту на соцхалното право:

Нарушенне на задълженнуга в оуласту на трудовото право:

Неплатежоспособност:

Адмхнхстрхране на актхвхте от лхквхдатор:

Прекратена стопанска дейност:

Аналогхчна на несъстоятелност схтуатхя съгласно нацхоналното законодателство:

Тежко професхонално нарушение:

Споразуменнуга с другх хкономхческх операторх за нарушаване на конкуренцхята:

Конфхлхкт на втересх, свързан с участнето в процедурата за възлагане на оуеществена поръчка:

Пряко влх косвено участие в подготувката на процедурата за възлагане на оуеществена поръчка:

Предсрочно прекратхяване на договор в налагане на обезщетеннуга влх другх подобнн санхцух:

Невернн даннх, укрхване на вфформатхя, непредставхяне на прхдружавашх документи влх получаване на поверхтелна вфформатхя във връзка с процедурата:

5. Оуособена позхцуя

5.1. Оуособена позхцуя: LOT-0001

Заглавие: CFvWG - 4.-5. BA - Malerarbeiten außen

Описание: Weitere Details können dem Leistungsverzeichnis entnommen werden.

Вътрешен идентификатор: V - 2026 - 0223

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45442100 Работи по боядисване

Допълнителна класификация (cpv): 45442120 Работи по боядисване и нанасяне на защитни покрития на други обекти

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Karl-Mücher-Weg 2

Град: Ratingen

Пощенски код: 40878

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/06/2027

Крайна дата на продължителността: 30/06/2028

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme# - Mit dem Angebot vorzulegen: Eigenerklärung zur Eignung bei nicht präqualifizierten Unternehmen, - Mit dem Angebot vorzulegen: Eigenerklärung zur Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit /Gesetzestreue. - Von den Unternehmen, deren Angebote in die engere Wahl für eine Auftragsvergabe kommen, sind auf Verlangen der Vergabestelle während der Prüfung der Angebote vorzulegen: Fotokopien der Unbedenklichkeitsbescheinigungen des Finanzamtes, einer Krankenkasse, der Berufsgenossenschaft jeweils nicht älter als 12 Monate im Zeitpunkt der Submission sowie Referenzliste (mind. drei Referenzen unterschiedlicher öffentlicher Verwaltungen). - Mit dem Angebot vorzulegen wenn zutreffend: Erklärung über Nachunternehmerleistungen. - Mit dem Angebot vorzulegen wenn zutreffend: Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft. - Mit dem Angebot vorzulegen wenn zutreffend: Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen. - Vom Bestbieter vor Auftragsvergabe vorzulegen wenn zutreffend: Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 124_Eigenerklaerung_nicht_PQ-Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 221_Preisermittlung_bei_Zuschlagskalkulation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 222_Preisermittlung_bei_Kalkulation_ueber_Endsumme (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 223_Aufgliederung_Einheitspreise (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 233_NU-Leistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 234_Erklaerung_AG_BG (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 235_0_Erklaerung_Kapazitaeten_anderer_Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 236_Verpflichtungserklaerung_anderer_Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 521_eu_eigenerklärung_ausschlussgrunde (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 523_eu-eigenerklärung_sanktionen_aktualisiert (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 07/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXW4YYDDYY9D2TD1/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXW4YYDDYY9D2TD1>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXW4YYDDYY9D2TD1>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Описание на финансовата гаранция: - Vertragserfüllung: 5% - Mängelbeseitigung: 3%

Краен срок за получаване на оферти: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 32 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Nicht nachgefordert werden: Angebotsschreiben, Leistungsverzeichnis

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: keine

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена

поръчка: gesamtschuldnerische Haftung

Финансово споразумение: nach VOB/B

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen Mit der Abgabe eines Angebotes unterliegt der Bieter/die Bieterin den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebotte gemäß § 62 VgV.

Vergaberechtsverstöße sind vom Antragsteller eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer gegenüber der Vergabestelle zu rügen. Ansonsten gilt gemäß § 160 Absatz 3 GWB, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Absatz 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei

еinem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. §134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Ratingen, Der Bürgermeister, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer Westfalen

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Ratingen, Der Bürgermeister, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Ratingen, Der Bürgermeister, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Регистрационен номер: 051580028028-31001-82

Пощенски адрес: Postfach 10 17 40

Град: Ratingen

Пощенски код: 40837

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Държава: Германия

Електронна поща: ZVS@Ratingen.de

Телефон: +49 2102550-3008

Интернет адрес: <https://www.ratingen.de/>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen

Регистрационен номер: keine Angabe

Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Straße 9

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Държава: Германия

Звено за контакт: vergabekammer@brms.nrw.de

Електронна поща: vergabekammer@brms.nrw.de

Телефон: +49 2514111691

Факс: +49 2514112165

Интернет адрес: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen

Регистрационен номер: keine Angabe

Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Straße 9

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@brms.nrw.de

Телефон: +49 2514111691

Факс: +49 2514112165

Интернет адрес: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. **ORG-0004**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

7da7f82d-1298-43d3-a66d-630cd7716d08-01

Основна причина за промяната

:

Поправка на грешки, допуснати от купувача

Описание

:

Auf die GAEB-Dateien konnte nicht zugegriffen werden

10.1. **Промяна**

Идентификатор на раздела: PROCEDURE

Описание на промените: Die beiden GAEB-Dateien wurden durch neue, inhaltsgleiche Dateien ersetzt

Документацията за обществената поръчка е променена на: 28/08/2026

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 25ebfe40-8cae-4900-a595-bcf857a3dd90 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 28/08/2026 12:37:29 (UTC+02:00) източноевропейско
време, централноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 598811-2026
Номер на броя на ОВ S: 167/2026
Дата на публикуване: 31/08/2026